

E.S. Adrian CACIU
Ministru
Ministerul Finanțelor
România

Ref: Acord de împrumut nr. ROM-P5 din data de 10 martie 2010 pentru proiectul privind realizarea legăturii rețelei de metrou cu Aeroportul Internațional București

Stimate E.S. Adrian CACIU,

Cu referire la scrisoarea dvs.,nr. 728009, din 28 octombrie 2021, și Nota Verbală nr. 122/221, din data de 14 decembrie 2021 între Guvernul Japoniei și Guvernul României, prin prezenta suntem de acord după cum urmează:

1. Secțiunea 23.a articolului 1 din Acordul de împrumut nr. ROM-P5 menționat mai sus din data de 10 martie 2010 pentru proiectul privind realizarea legăturii rețelei de metrou cu Aeroportul Internațional București (denumit în continuare „Acordul de împrumut”) se modifică după cum urmează:

„Tragerea finală în temeiul Acordului de împrumut se va face în cadrul perioadei de la data intrării în vigoare a Acordului de împrumut până la 22 decembrie 2032, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel între JICA și Împrumutat (denumită în continuare „Perioada de Tragere”), și nicio altă tragere nu va mai fi efectuată de către JICA după ce Perioada de Tragere a expirat.”

2. Prezentul amendament la Acordul de împrumut va intra în vigoare începând cu 22 decembrie 2021.

3. Cu excepția celor specificate în mod expres aici, această scrisoare nu va fi interpretată să amendeze sau să autorizeze orice altă amendare a Acordului de împrumut.

Al dvs. cu adevărat,

De:
MATSUNAGA Hideki
Director General,
Departamentul Orientul Mijlociu și Europa
AGENȚIA INTERNAȚIONALĂ DE COOPERARE A JAPONIEI

CC:
- Ministerul Transporturilor și Infrastructurii

- Metrorex S.A.